



Ο ΑΝΑΡΧΙΚΟΣ

ΔΕΛΤΙΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

δικαστή (με την πλήρη, υβριστικά κυριολεκτική σημασία της λέξης) Κουβελάκη, είσαι προσωπικά, ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ για τη ΖΩΗ του ΑΠΕΡΓΟΥ ΠΕΙΝΑΣ, Γ Ι Α Ν Ν Η Π Ε Τ Ρ Ο Π Ο Υ Λ Ο Υ ! ! !
ΣΤΑΜΑΤΑ ΔΟΙΠΟΝ ΝΑ ΚΑΝΕΙΣ ΤΗΝ "ΠΑΠΙΑ"
ή μάλλον τον Δ Ι Κ Α Σ Τ Η ! ! ! . . .

ΑΘΗΝΑ, 7 ΓΕΝΑΡΗ 1994

-Ο-

τεύχος 85



RWS REU0530 3 I 421 (RWS) NO1179913 BC-MEXICO-VIOLENCE Six reported killed in Mexico peasant violence MEXICO CITY, Jan 1 (Reuter)...

ΕΞΗ ΝΕΚΡΟΙ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΕ ΒΙΑΙΑ ΕΠΕΙΣΟΔΙΑ ΑΓΡΟΤΩΝ ΣΤΟ ΜΕΞΙΚΟ...

Μέ τα παραπάνω διακριτικά και με τον παραπάνω τίτλο, έφτασε την Πρωτοχρονιά το τέλεξ του Reuter, που ανάγγελλε σ' όλο τον κόσμο την απίστευτη είδηση ότι το κίνημα του Emiliano Zapata ΕΙΝΑΙ ΖΩΝΤΑΝΟ !!!
Ας συνεχίσουμε, όμως, την ανάγνωση του τέλεξ :

... Εξη τουλάχιστον άτομα σκοτώθηκαν και οκτώ τραυματίστηκαν το Σάββατο όταν ένοπλοι αγρότες αυτοαποκαλούμενοι Απελευθερωτικός Στρατός του Zapata επιτέθηκαν σε τέσσερεις πόλεις στη νότια πολιτεία Chiapas σύμφωνα με αναφορές κυβερνητικών αξιωματούχων και ειδησεογραφικών πρακτορείων.

Η τοπική κυβέρνηση της Chiapas εξέδωσε ανακοίνωση που λέει ότι 200 περίπου Ινδιάνοι προέβησαν "σε προκλητικές και βίαιες ενέργειες" στις πόλεις San Cristóbal, Ocosingo, Altamirano και Las Margaritas.

Σύμφωνα με ανακοίνωση του επίσημου πρακτορείου Notimex, η αστυνομία, στην προσπάθειά της να σταματήσει τα βίαια επεισόδια, έχει αποκλείσει τους αυτοκινητόδρομους που οδηγούν στο San Cristóbal de las Casas.

Τηλεοπτικές εκπομπές αναφέρουν ότι αεροσκάφη της Μεξικανικής Αεροπορίας πραγματοποίησαν πτήσεις πάνω από την περιοχή για να συλλέξουν πληροφορίες σχετικά με τις ταραχές.

Το Notimex ανέφερε ότι τρεις τουλάχιστον αστυνομικοί σκοτώθηκαν από τους αγρότες στην Las Margaritas, αλλά η τηλεόραση είπε ότι υπήρχαν πέντε πτώματα, όλα θύματα των αγροτών, στην κεντρική πλατεία της πόλης κι ότι ο αρ-

χηγός της αστυνομίας του Ocosingo είχε εκτελεστεί.

Σύμφωνα με τις αναφορές των πρακτορείων, οι αγρότες ήταν οπλισμένοι με αυτόματα όπλα, ματσέτες και στυλιάρια. Μερικές αναφορές έλεγαν ότι τα βίαια επεισόδια άρχισαν την παραμονή της Πρωτοχρονιάς, άλλες όμως έλεγαν πως οι αγρότες έφτασαν στις πόλεις με φορτηγά γύρω στις 4.30' το πρωί της Πρωτοχρονιάς κι εξαπέλυσαν την επίθεσή τους.

Η πολιτεία Chiapas, που συνορεύει με τη Γουατεμάλα και βρίσκεται σε απόσταση 720 περίπου χιλιομέτρων από την πρωτεύουσα Ciudad de México, υπήρξε, τα τελευταία χρόνια, θέατρο πολλών επεισοδίων στα οποία πρωτοστατούσαν οι

Ινδιάνοι. Στην ταραγή μένη αυτή περιοχή επικρατούν η φτώχεια και οι θρησκευτικές και φυλετικές συγκρούσεις.

Στη διάρκεια του '93 μεξικάνικες εφημερίδες είχαν ήδη αναφέρει ότι στην περιοχή δρούσαν ομάδες ανταρτών, αλλά η μεξικανική

κυβέρνηση είχε διαψεύσει αυτές τις ειδήσεις.

Κατά το Notimex, οι αγρότες έκαψαν κάποια δημοτικά κτίρια στις κατειλημμένες πόλεις και στη Las Margaritas έκοψαν το ηλεκτρικό & τα τηλέφωνα.

Τα αιτήματα των αγροτών δεν έχουν γίνει ακόμη γνωστά.

Το όνομα του κινήματός τους το πήραν από τον ήρωα Μεξικό επαναστάτη Emiliano Zapata, που ήταν επικεφαλής των αγροτικών κινητοποιήσεων και εξεγέρσεων, καθώς και των καταλήψεων γης, κατά την πρώτη δεκαετία του 20 αιώνα.

Ένα, τουλάχιστον, πρακτορείο αναφέρει ότι οι αγρότες ελέγχουν τις 4 πόλεις, κάτι τέτοιο, όμως, δεν έχει ακόμη επιβεβαιωθεί.

Η τοπική κυβέρνηση της Chiapas ανακοίνωσε ότι στην περιοχή έχουν σταλεί δυνάμεις ασφα-

----- συνέχεια στην επόμενη σελίδα

*¡la Revolución
o la Muerte!*

ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗ ή ΘΑΝΑΤΟΣ !

(σύνθημα στους τοίχους του Μεξικού).

----- συνέχεια απ' την προηγούμενη σελίδα -----
 λείας για "να προπαθήσουν να μεταπείσουν τις ομάδες των ιθαγενών, να τους ζητήσουν να επανεξετάσουν τη στάση τους, να επανέλθουν στη νομιμότητα και να συμμετάσχουν στην από κοινού εξεύρεση λύσεων για τα προβλήματά τους".
 Σύμφωνα με την ανακοίνωση, στις υπόλοιπες από τις 106 πόλεις της πολιτείας Chiapas βασιλεύει "απόλυτη ηρεμία".

Αυτό ήταν το περιεχόμενο του πρώτου τέλεξ του Reuter, που έφτασε στην "πολιτισμένη" Δυτική Ευρώπη στις 12 τα μεσάνυχτα περίπου (ώρα Γκρήνουιτς) της 1 προς 2 Γενάρη 1994. Από την ώρα εκείνη, κάθε μια, τουλάχιστον, ώρα φτάνει και κάποιο νεώτερο τέλεξ με περισσότερες ειδήσεις. Πρέπει, εδώ, να διευκρινίσουμε ότι κάθε τέλεξ ειδησεογραφικού πρακτορείου επαναλαμβάνει εν πολλοίς, αυτόσιο, το περιεχόμενο των προηγούμενων, προσθέτοντας μόνο κάποια καινούρια παράγραφο επί του θέματος. Ας συνεχίσουμε, λοιπόν, την ανάγνωση των υπόλοιπων τέλεξ από το Reuter, παραλείποντας, κατά το δυνατόν, τις επαναλήψεις :

RWS REU0002 3 I 563 (RWS) N01179598 BC-MEXICO-VIOLENCE 2NDLD (SCHEDULED)...

Γράφει ο Jeff Franks.
 ΠΟΛΗ ΤΟΥ ΜΕΞΙΚΟΥ, 1 Γενάρη...

... Σύμφωνα με το μεξικανικό ειδησεογραφικό τηλεοπτικό κανάλι ECO που μεταδίδει 24 ώρες το 24ωρο, οι αγρότες εξέδωσαν ανακοινωθέν, με το οποίο κήρυξαν τον πόλεμο κατά του στρατού του Μεξικού και απείλησαν ότι θα βαδίσουν κατά της Πόλης του Μεξικού όπου θα δικάσουν τους ηγέτες του στρατού και της αστυνομίας για εγκλήματα εναντίον του μεξικανικού λαού.
 Το ανακοινωθέν, ωστόσο, δεν διατύπωνε οποιαδήποτε αιτήματα της ομάδας των αγροτών, που κατά το ECO και το No timex ονομάζεται Ζαπατιστικό Εθνικό Απελευθερωτικό Στρατός...

...Ο Ρωμαιοκαθολικός επίσκοπος Felipe Arimendi, στην κωμόπολη Tapachula της Chiapas, κάλεσε τους αγρότες να καταθέσουν τα όπλα και να αποφυγούν "ένα μακελειό με ανυποψίαστες διαστάσεις"...

...Το , που ανήκει στο ιδιωτικό τηλεοπτικό δίκτυο Televisa, μετέδωσε ότι αεροσκάφη της Μεξικανικής Αεροπορίας πέταγαν πάνω από την περιοχή για να συλλέξουν πληροφορίες για τις ταραχές. Μετέδωσε, επίσης, ότι στις κατειλημμένες πόλεις ακούγονταν ανταλλαγές πυροβολισμών.

Ενας εκπρόσωπος των Μεξικανικών ενόπλων δυνάμεων αρνήθηκε να προβεί σε οποιοδήποτε σχόλιο για την κατάσταση. Παρέπεμψε τους δημοσιογράφους στην κυβέρνηση της πολιτείας, κάνοντας αξιωματούχος, όμως, δεν βρίσκονταν για να δηλώσει κάτι πέρα από την επίσημη κυβερνητική ανακοίνωση που είχε εκδοθεί.

(2/1/94, 1.13' ώρα Γκρήνουιτς).

RWS REU0037 3 I 580 (RWS) N01181753 BC-MEXICO-VIOLENCE 3RDLD Επτά νεκροί αναφέρονται σε βίαια επεισόδια αγροτών στο Μεξικό...

Γράφει ο Kieran Murray

TUXTLA GUTIERREZ, Μεξικό, 1 Γενάρη.-Ενοπλοι Μεξικανοί αγρότες, αυτοκαλούμενοι απελευθερωτικοί στρατός, κατέλαβαν την Πρωτοχρονιά τέσσερις πόλεις στη νότια πολιτεία Chiapas και κατά τις ταραχές έχουν σκοτωθεί επτά άνθρωποι και τραυματισθεί 18...

...Εκπρόσωπος της αστυνομίας, εδώ, στην πρωτεύουσα της πολιτείας Chiapas, είπε ότι ο συνολικός αριθμός των νεκρών που έχουν αναφερθεί στις τέσσερις πόλεις κυμαίνεται μεταξύ πέντε και επτά, συμπεριλαμβανομένων και 3 αστυνομικών, που, κατά τα φαινόμενα, σκοτώθηκαν στη διάρκεια ανταλλαγής πυρών με τους αγρότες στο Ocosingo. ...Σε ένα ανακοινωθέν, γεμάτο επαναστατική ρητορεία, οι αγρότες λέγαν ότι έχουν κηρύξει τον πόλεμο στην κυβέρνηση του Μεξικού κι ότι σκοπεύουν να βαδίσουν εναντίον της Πόλης του Μεξικού.

"Ο πόλεμος που κηρύσσουμε είναι ένα έσχατο, αλλά δικαιο μέσο. Οι δικτάτορες, εδώ και χρόνια, διεξάγουν έναν ακήρυχτο γενοκτόνο πόλεμο ενάντια στο λαό μας", έλεγε το ανακοινωθέν, που είχε τοιχοκολληθεί στους δρόμους του

Δύο εκπρόσωποι των αγροτών εμφανίστηκαν σε τηλεοπτική συνέντευξη, από την περιοχή, φορώντας στολές και μάσκες του σκί και με σύγχρονα όπλα και ασυρμάτους.

"Είμαστε ένας στρατός του λαού. Ο λαός μας υποστηρίζει. Αγωνιζόμαστε για το λαό και τα συμφέροντά του", είπε ο ένας αγρότης στους ρεπόρτερς.

Ονόμασαν την ομάδα τους Ζαπατιστικό Εθνικό Απελευθερωτικό Στρατό, ο οποίος, όπως είπαν, ιδρύθηκε από την Επαναστατική Επιτροπή Ιθαγενών, οργανώσεις που μέχρι τώρα ήταν άγνωστες...

...Η τελευταία αγροτική εξέγερση στο Μεξικό είχε σημειωθεί κατά τη δεκαετία του 1970, όταν αριστεροί αντάρτες προσπάθησαν να υποκινήσουν ανταρσία των αγροτών στην πολιτεία Chiapas, νότια της Πόλης του Μεξικού.

Ο ένας από τους μασκοφόρους, στην Chiapas, είπε στους ρεπόρτερς ότι ζητούσαν αγροτική μεταρρύθμιση.

Κάλεσαν επίσης τη Μεξικανική Γερουσία και τη Βουλή των Αντιπροσώπων να απολύσουν την εκτελεστική εξουσία και να σχηματίσουν νέα, μεταβατική κυβέρνηση, μέχρι τη διεξαγωγή εκλογών, στο προσεχές μέλλον.

Η τοπική κυβέρνηση της Chiapas εξέδωσε ανακοίνωση, στην οποία ο αριθμός των αγροτών που συμμετείχαν στις ταραχές έφτανε τους 200. Η τηλεδράση, όμως, και οι αυτόπτες μάρτυρες ανέβαζαν τον αριθμό στους 600 περίπου.

Ο γιατρός Tom Crane, από τη Santa Rosa της Καλλιφόρνιας, που έχει εγκατασταθεί στο San Cristóbal, είπε, τηλεφωνικά, στο Reuter ότι οι



Μονάδες των Ομοσπονδιακών Ενόπλων Δυνάμεων καταλαμβάνουν θέσεις στην πόλη Rancho Nuevo.

αγρότες ήταν και άντρες και γυναίκες κι ότι τα όπλα ----- συνέχεια στην επόμενη σελίδα -----

----- συνέχεια απ' την προηγούμενη σελίδα

που είχαν ήταν από παμπάλαια πιστόλια μέχρι αυτόματα. "Φαίνεται ότι ελέγχουν πλήρως την πόλη. Δεν φαίνεται ούτε ίχνος των τοπικών αρχών", είπε.

Ο επικεφαλής των αγροτών, σε λόγο που εξεφώνησε το απόγευμα στην πλατεία της πόλης, είπε ότι την Κυριακή θα επιτραπεί σε όσους θέλουν να φύγουν, όπως είπε τηλεφωνικά στο Reuter ένας αυτόπτης μάρτυρας από το San Cristóbal. ...Η τηλεόραση έδειξε αστυνομικούς που έκοβαν δέντρα κι έστηναν μπλόκα στους δρόμους που οδηγούν στην ορεινή πόλη του San Cristóbal, όπου κατοικούν περί τους 50.000 άνθρωποι.

Ο Ρωμαιοκαθολικός επίσκοπος Felipe Aguirre Franco, στην Tapachula στην Chiapas, απεύθυνε έκκληση στους αγρότες. ...και προσφέρθηκε να μεσολαβήσει για να σταματήσουν οι ταραχές.

(Σημ. του Α : Διόρθωση του ονόματος στο 2ο τέλος).

(2/1/94, 4.19' ώρα Γκρήνουιτς)

RWS REU0273 2 I 70 (RWS) NO2183280 BC-MEXICO-VIOLENCE
ΕΠΕΙΓΟΝ Οι ένοπλοι αγρότες εγκαταλείπουν τις πόλεις που κατέλαβαν.
SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS, Μεξικό, 2 Γενάρη. - Την Κυριακή οι ένοπλοι αγρότες εγκατέλειψαν αυτή την πόλη του Νότι-

το Pastrana, είπε στο Reuter ότι οι αγρότες εγκατέλειψαν την πόλη - που βρίσκεται στην πολιτεία Chiapas - νωρίς το πρωί της Κυριακής.

"Πιστεύουν πως είναι οι ισχυρότεροι και ήρθαν για να το αποδείξουν. Έκαναν επίδειξη της δύναμής τους", είπε. Η αστυνομία είπε ότι έξη άτομα σκοτώθηκαν κατά την εξέγερση της Πρωτοχρονιάς, για την οποία οι πρώην άγνωστοι Ζαπατιστές - απ' το όνομα του επαναστάτη Μεξικανού ήρωα, Emiliano Zapata, που ηγήθηκε των αγροτικών εξεγέρσεων & των καταλήψεων γης στις αρχές του αιώνα - είπαν ότι αποτελεί κήρυξη πολέμου κατά της μεξικανικής κυβέρνησης. Προτού εγκαταλείψουν το San Cristóbal, έγραψαν στους τοίχους συνθήματα με τα οποία ορκίζονται "Επανάσταση ή θάνατος" και υπόσχονται ότι επόμενος στόχος τους είναι η Tuxtla Gutierrez, πρωτεύουσα της Chiapas.

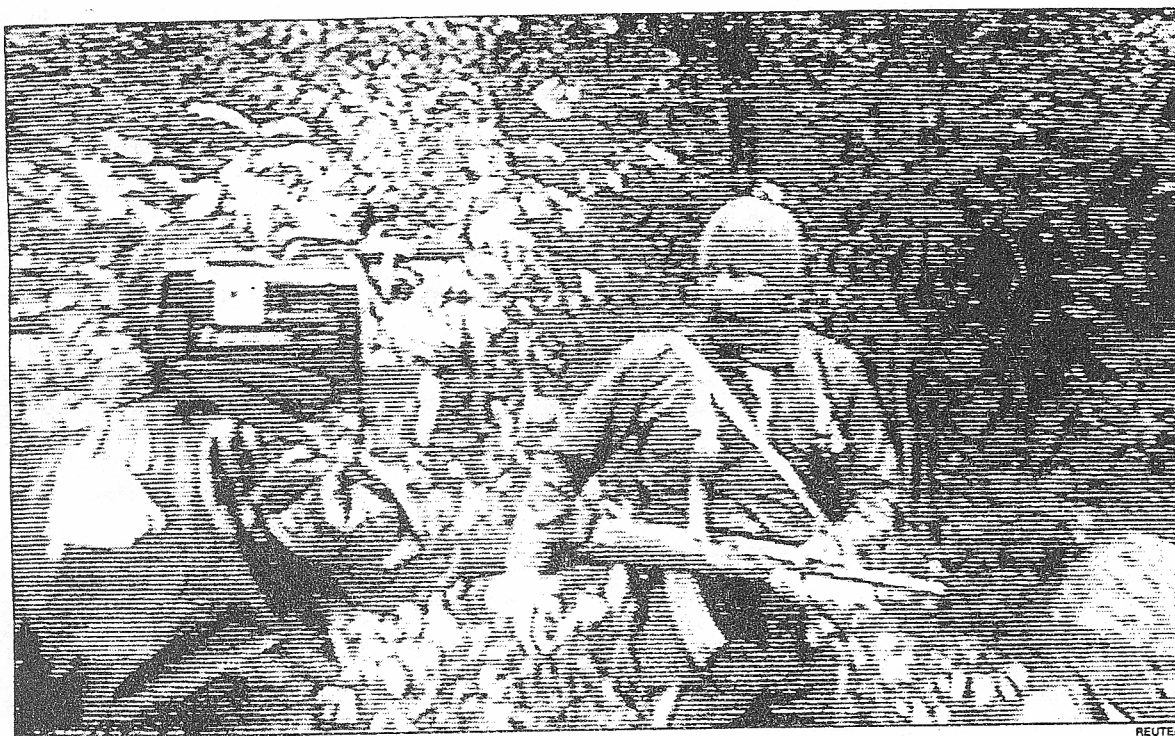
(2/1/94, 15.18' ώρα Γκρήνουιτς)

RWS REU0330 3 I 297 (RWS) NO236002 BC-MEXICO-VIOLENCE
1STLD...

...Η αστυνομία είπε... ότι επρόκειτο για κήρυξη πολέμου των ιθαγενών κατά της μεξικανικής κυβέρνησης...

(2/1/94, 15.42' ώρα Γκρήνουιτς)

RWS REU0393 2 I 93 (RWS) NO2182356 BC-MEXICO-VIOLENCE
ΕΠΕΙΓΟΝ Σφοδρές μάχες αναφέρονται μεταξύ αγροτών-Μεξικά



REUTERS

Αντάρτης του Ejército Zapatista de Liberación Nacional δίνει, στο κατελημμένο Ocosingo, συνέντευξη τύπου. Το όπλο του (παράλλαξη Καλασνίκωφ) θα γίνει αφορμή να μιλούν όλοι για "υπεραύγουστο οπλισμό" και να αποκρύπτουν το ότι οι περισσότεροι αγρότες δεν είχαν παρά μαχαίρια και στυλιάρια.

του Μεξικού, αφού κατέλαβαν τέσσερεις πόλεις την Πρωτοχρονιά, άφησαν, ωστόσο μήνυμα ότι θα συνεχίσουν την "επανάστασή" τους.

Αξιωματούχοι, εδώ, έλεγαν ότι πιθανόν οι αγρότες που αυτοαποκαλούνται Ζαπατιστικός Στρατός Εθνικής Απελευθέρωσης να έχουν εγκαταλείψει και τις άλλες κατελημμένες πόλεις, αυτό, όμως, δεν έχει επιβεβαιωθεί.

(2/1/94, 15.04' ώρα Γκρήνουιτς)

RWS REU0294 2 I 129 (RWS) NO2183282 BC-MEXICO-VIOLENCE
=2 SAN CRISTOBAL

Ο γραμματέας του δήμου του San Cristóbal, Sergio Alber-

κού στρατού.

SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS, Μεξικό, 2 Γενάρη. - Σφοδρές μάχες αναφέρονται την Κυριακή μεταξύ ενόπλων αγροτών και Μεξικανών στρατιωτών σε στρατιωτική βάση κοντά σ' αυτήν τη νότια μεξικάνικη πόλη, μερικές ώρες μετά την ανακοίνωση των επισήμων ότι η ομάδα είχε αποσυρθεί.

Μεξικανοί δημοσιογράφοι που επέστρεψαν από τη βάση, που απέχει 10 περίπου χιλιόμετρα, είπαν ότι σκοτώθηκαν τουλάχιστον τρία άτομα και τραυματίστηκε ένας στρατιώτης, σε μάχη που ξέσπασε, αφού η ομάδα των αγροτών, που αυτοαποκαλούνται Ζαπατιστικός Στρατός της Εθνικής Απελευθέρ-

----- συνέχεια στην επόμενη σελίδα

----- συνέχεια απ' την προηγούμενη σελίδα
ρωσης, έφυγε από δω νωρίς το πρωί της Κυριακής.
(2/1/94, 17.14' ώρα Γκρήνουιτς)

Δώσαμε αυτοδύνα να πρώτα τέλεξ του Reuter που αναγγέλ-
λαν την έναρξη της αγροτικής Επανάστασης και μετέδω-
σαν τις πρώτες ειδήσεις. Φυσικά, δεν μπορούμε ακόμη να
έχουμε νέα από "πρώτο χέρι", αφού οι Επαναστάτες, έχον-
τας άλλες προτεραιότητες, δεν διαθέτουν ακόμη κάποια υ-
πηρεσία τύπου κι αφού η μεξικανική κυβέρνηση λογοκρί-
νει τις ειδήσεις που μεταδίδουν οι ξένοι δημοσιογρά-
φοι.

Παράλληλα, η διακοπή της τηλεφωνικής επικοινωνίας με-
ταξύ της επαναστατημένης πολιτείας Chiapas και της με-
ξικανικής πρωτεύουσας, της Ciudad de México, δεν βοή-
θει στο να έχουν σαφή εικόνα της κατάστασης ούτε οι
Μεξικανοί σύντροφοι με τους οποίους επικοινωνήσαμε. Ξ-
τσι, λοιπόν, δεν έχουμε στα χέρια μας κάποια ανακοίνωση
του ίδιου του EZLN (Ejército Zapatista de Liberación
Nacional).

Η εικόνα που μας έδωσαν, ωστόσο, οι Μεξικανοί σύντροφοι
είναι η εξής :

- Δεν πρόκειται για εξέγερση Ινδιάνων, αλλά για ΑΓΡΟ-
ΤΙΚΗ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗ, στην οποία συμμετέχουν οι Ινδιάνοι οι
οποίοι, βέβαια, αποτελούν το 50% και πάνω του συνολικού
πληθυσμού της πολιτείας.

- Το κύριο αίτημα των Επαναστατών είναι να μην απαλλο-
τριωθούν οι καλλιεργήσιμες εκτάσεις (οι οποίες από το
1914, μετά την Επανάσταση του Zapata, ανήκουν στις κοι-
νότητες) και να μην δοθεί στις ξένες και ντόπιες με-
γάλες εταιρίες το δικαίωμα εκμετάλλευσης (και, φυσικά,
καταστροφής) της ζούγκλας, όπου κατοικεί μεγάλος αριθ-
μός Ινδιάνων.

- Κύριος στόχος των Επαναστατών είναι η ανατροπή της
ομοσπονδιακής κυβέρνησης, είτε με εκλογές (αφήνουν α-
νοιχτή την πόρτα κάποιας "πολιτικής λύσης") είτε μ' άλ-
λον τρόπο (δηλαδή με τη συνέχιση του ένοπλου αγώνα &
τη νίκη της Επανάστασης).

- Στην Πόλη του Μεξικού (ομοσπονδιακή πρωτεύουσα) πα-
ρατηρείται αναβρασμός μεταξύ των κατοίκων των τενεκε-
δουπόλεων, αλλά οι δυνάμεις "ασφαλείας" έχουν αυξηθεί,
αισθητά, την παρουσία τους. Κάποιες πληροφορίες που μι-
λούσαν για συγκρούσεις πολιτών με την αστυνομία δεν έ-
χουν επιβεβαιωθεί.

Ο περιορισμένος χώρος και χρόνος που διαθέτουμε, καθώς
και η έλλειψη ειδήσεων "από πρώτο χέρι" μας κάνουν να
δημοσιεύσουμε όλα τα τέλεξ (που μας δώθηκαν από
κάποιους εργαζόμενους στα ΜΜΕ συντρόφους), παρά το γε-
γονός της αμεσότητας και ζωτικότητας που παρουσιάζουν.
Ενας άλλος λόγος μη δημοσίευσης όλων των τέλεξ είναι
και η αλλοίωση των γεγονότων απ' τα ειδησεογραφικά πρα-
κτορεία, που εντοπίζεται

- στο ότι μιλούν για το Ζαπατιστικό Στρατό σαν πρωτο-
εμφανιζόμενο, ενώ έχει γίνει γνωστό ότι δρα στην περι-
οχή, επίσημα, απ' το Μάη του 1993,

- στο ότι παρουσιάζουν την ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗ σαν ε-
ξέγερση Ινδιάνων, οφειλόμενη στη ρατσιστική μεταχείρι-
σή τους από την ομοσπονδιακή κυβέρνηση. Αυτό αληθεύει

- μόνο μερικά και οπωσδήποτε δεν είναι αυτό η αιτία,

- στο ότι παρουσιάζουν το κίνημα των αγροτών σαν ελεγ-
χόμενο απ' το εξωτερικό (π.χ. Γουατεμάλα κλπ.),

- στο ότι μιλούν για "άριστα οργανωμένο στρατό με υ-
περσύγχρονα όπλα", μολονότι, αυτόπτες μάρτυρες λένε πως
οι αγρότες ήταν οπλισμένοι με στυλιάρια και machetes.

Περιοριζόμαστε, λοιπόν, στην αναδημοσίευση φωτογραφικού
υλικού και τύτλων από την ισπανική εφημερίδα El País,
συγκεκριμένα στο ισπανικό κυβερνών "σοσιαλιστικό" κόμ-
μα, η οποία φαίνεται, παραδόξως, υδιαύτερα φιλοζαπατιστι-
κή.

----- συνέχεια στην επόμενη σελίδα

EL PAIS 3-1-1994

Εκατοντάδες εξεγερμένοι ιθαγενείς επιβάλλουν το
νόμο του Zapata στο Νότιο Μεξικό.

Τουλάχιστον 11 νεκροί σε συγκρούσεις με τις
δυνάμεις ασφαλείας. (σελ.1)

Εξεγερμένοι ιθαγενείς επιβάλλουν τον επαναστα-
τικό νόμο προτού εκκενώσουν τις 4 κατειλημμένες
πόλεις στο Μεξικό.

Ο Ζαπατιστικός Στρατός Εθνικής Απελευθέρωσης
κηρύσσει την αγροτική μεταρρύθμιση και τον πό-
λεμο. (σελ.3).

Viva Zapata ! (σελ.3).

EL PAIS 4-1-1994

Η αγροτική εξέγερση στο νότιο Μεξικό κοστίζει
περισσότερες από εκατό ζωές (σελ.1).

Η αβιρία, θερμοκοιτίδα της εξέγερσης.

Η οικονομική μιζέρια κι οι καταχρήσεις των
αρχών προκάλεσαν την κοινωνική έκρηξη. (σελ.2)

Ενας χρόνος αγώνων του Ζαπατιστικού στρατού.
(του Ricardo Alemán απ' το Μεξικό). (σελ.2).

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΕΞΕΓΕΡΣΗ ΣΤΙΣ CHIASAS.

Οι Μεξικανοί εξεγερμένοι αντιστέκονται στην
αντεπίθεση του στρατού.

Εκατό νεκροί σε συγκρούσεις μεταξύ εξεγερμέ-
νων ιθαγενών ανταρτών και στρατού στα νότια
της χώρας. (σελ.3).

Οργή ενάντια στους ισχυρούς. (σελ.3).

EL PAIS 5-1-1994

Comandante Marcos : "Μας κινούν η πείνα και η
δυστυχία".

Οι Μεξικάνοι αντάρτες προχωρούν προς την πρω-
τεύουσα της Πολιτείας των Chiapas. (σελ.1).

Οι αντάρτες απειλούν την πρωτεύουσα των Chiapas.
200 νεκροί σε ανοιχτό πόλεμο στο Νότιο Μεξί-
κό. (σελ.2)

ALTAMIRANO : Πανικός στο Tabasco. (σελ.2).

OXCHUC : Λεηλασίες και καταλήψεις. (σελ.2).

PALENQUE : Κλειστό με εντολή άνωθεν. (σελ.2).

Το Αλταμιράνο, είναι η πρωτεύουσα της επαρχίας
Ταμπάσκο, στην πολιτεία των Τσιάπας. Ενας αντάρ-
της, που δήλωσε πως είναι λοχαγός του Ζαπατιστι-
κού στρατού, κάλεσε τους κατοίκους να πάρουν τα
όπλα, αφού "μ' αυτή την κυβέρνηση οι αγρότες μέ-
νουν νηστικοί κι οι γυναίκες τους ωθούνται στην
πορνεία"...

Στο Oxchuc, 36 χιλιόμετρα από το San Cristobal
de las Casas, 300 αντάρτες λεηλάτησαν τα δημοτι-
κά γραφεία και κατέλαβαν δημόσια κτίρια.

Οι δημοτικές αρχές του Palenque, κοντά στο κατει-
λημμένο Ocosingo, έκλεισαν "με άνωθεν εντολή" όλα
τα δημοτικά και δημόσια γραφεία κι οι κυβερνητι-
κοί αξιωματούχοι αναχώρησαν προς άγνωστη κατεύ-
θυνση...

Όσο για τον comandante Marcos, δεν είναι παρά ο
ένας από τους δυο αντάρτες που έδωσαν την πρωτο-
χρονιάτικη συνέντευξη στο Ocosingo. Τον βαθμό
του "διοικητή" του τον απένειμαν τα ΜΜΕ...

Ο πρόεδρος Salinas παραδέχεται ότι "για πολλούς
οι ευκαιρίες δεν είναι πραγματικές". (σελ.3).
San Cristóbal de las Casas - El Agua - Tuxtla
Gutiérrez : Οι ανταποκριτές αναφέρουν συγκρού-
σεις και πανικό των αρχών. (σελ.3).

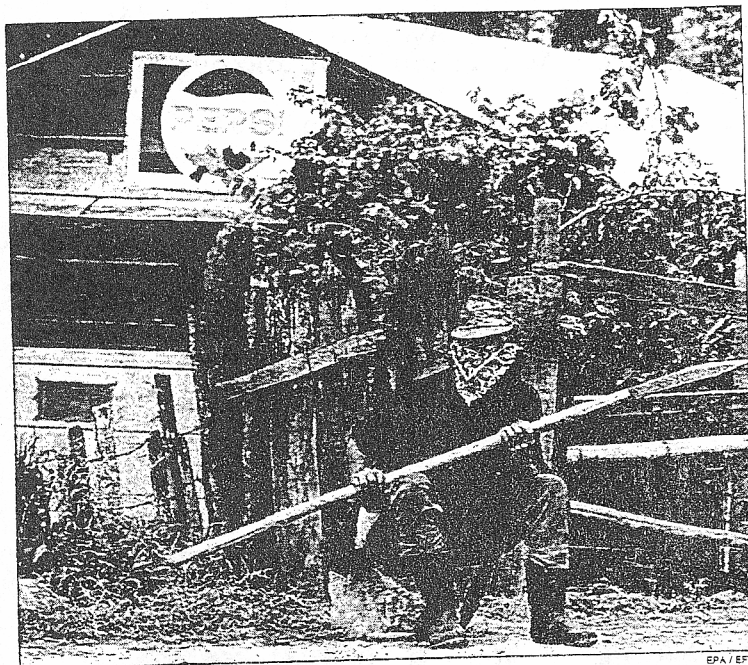
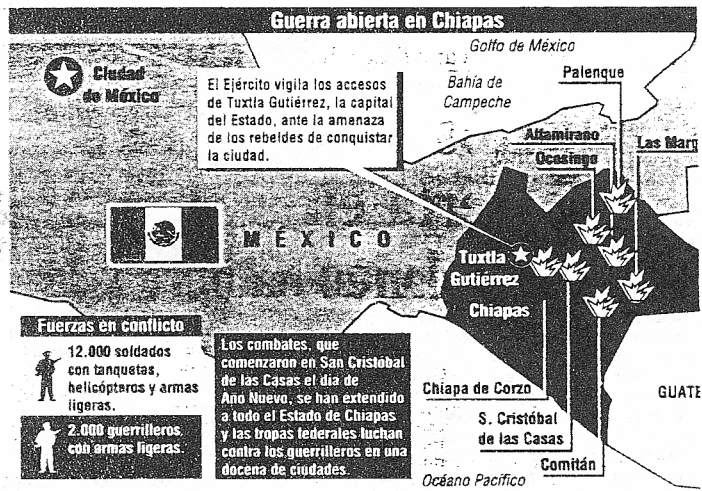


Efectivos del Ejército retiran en un camión 14 cuerpos de víctimas de los choques en Ocosingo.

REUTER

Στρατιωτικό φορτηγό
μεταφέρει πτώματα
στο Ocosingo.

Ο χάρτης των
πολεμικών
επιχειρήσεων



Un guerrillero esgrime una lanza casera en un puesto de control en Altamirano.

EPA / EFE

Αντάρτης
οπλισμένος με...
ΥΠΕΡΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΟΡΥ !!!

'Ασουντσιόν Λοπέζ, ή σύγχρονη φλογερή («Ιταλίδα Πασιονάρια»)

Η ΔΡΑΣΙΣ ΤΩΝ ΑΝΑΡΧΙΚΩΝ ΤΗΣ ΚΑΡΡΑΡΕ ΤΩΝ ΚΑΙΡΩΝ ΤΩΝ ΜΟΥΣΣΟΛΙΝΙ ΚΑΙ ΧΙΤΛΕΡ

ΠΑΡΙΣΙ, Αύγουστος. 'Ιδιαίτερα υπηρεσία. — Είς τόν γαλλικόν τύπον δημοσιεύονται ενδιαφέρονται ταξιδιωτικά έντυπώσεως ξένου δημοσιογράφου από την 'Ιταλίαν, σχετικά με την πόλιν Καρράρε, εις τούς πρόποδας των 'Αλπεων, όπου έχουν τό διεθνές κέντρον των και βασισμένων οι αναρχικοί. Παλλάι αστυνομίας της Ευρώπης ενδιαφέρονται διά τήν δράσιν των κατοίκων της γραφικής πόλεως και διά τό μεγάλο επιτελείον των αναρχικών, τό όποίον εύρίσκειται εις τό καφενείον «Λά Μπούκα» — Ένα μυστηριώδες κτίριον θαβέος χρώματος. Οι κάττοι και εργάζονται εις τό γειτονικά λατομεία, αλλά είναι υπέρφανοι διά τήν ιδεολογίαν των και τας παραδόσεις αίματηρών αγώνων. Διηγούνται ότι τήν εποχήν του φασισμού, όταν έπρεπε να παραλάβουν αι άσχαλτά μάρμαρα που είχαν παραγγελλή εις τά λατομεία της Καρράρε διά τόν άνδριάντα του Μουσσολίνι, οι αναρχικοί, εις ένδειξιν διαμαρτυρίας, καθ' όλον τό διάστημα της εκεί παρουσίας των φασιστών απέσταλμένων, έγκατέλειψαν τας εργασίας των, σκαρφάλωσαν εις ένα απρόσιτον βράχον όπου δοτήσαν τήν μαυροκόκκινη σημαίαν, και έμειναν εκεί χασοπαίζοντες. 'Υπόγειοι στωί, φυσικά και έλλασι τεχνητά, συμπληρωθείσαι υπό των αναρχικών λατόμων, αποτελούν λαβυρινθώδες υπόγειον δίκτυον, τό όποίον χρησιμεύει ως καταφύγιον των καταδικωμένων. Κατά τόν δεύτερον παγκόσμιον πόλεμον ό στρατός της Γερμανίας, κατόπιν μεταίων επιχειρήσεων των ναζιστών αλτιμιστών, ή κατέλαβη να συνθηκολογήσῃ με τούς αναρχικούς της Καρράρε. Τότε έπρότεινε πλήρη άμνηστία, τό όπαρσάσιον του έδαφους των και μεγάλες ποσότητες αλεύρων διά τόν πεινώντα πληθυσμόν, υπό τόν όρον όμως να του παραδώσουν τόν αρχηγόν τόν όποιον τούς είχε ρίξει διά άλεξιπτώτου τό συμμαχικόν αρχηγείον της Μεσογείου. Οι αναρχικοί έδέχθησαν τήν πρότασιν και παρέδωσαν εις τούς Γερμανούς τόν άλεξιπτωτιστήν αρχηγόν, δικαιολογούμενοι ότι αυτός όχι μόνον δέν ήτο αναρχικός, αλλά επί πλέον έστάλη από τούς συμμάχους διά να τούς προπαγανδίση έναντίον του άναρχισμού: «Μεγάλη δουλειά! είπαν οι αναρχικοί διά να δικαιολογήσουν τήν πράξιν των, ένας αρχηγός και όχι δικός μας, ένας αρχηγός λιγώτερος δέν είναι μεγάλη ζημία... και μάλιστα όταν πρόκειται να σωθούν από τόν θάνατον οι πεινασμένοι!». Και πράγματι, οι άνθρωποι αυτοί, μετά τήν παραλαβήν των αλεύρων εξαπέλυσαν σφοδρόν άγώνα άντιστάσεως κατά των χιτλερικών. Σήμερον τό μυστηριώδες «Καφε-

νείον» «Επιτελείον» Λά Μπούκα, τό διευθύνει μία παλαιά έννοφρουρός, ή 'Ασουντσιόν Λοπέζ, πανδρεμένη με τόν Αντώνιο Λοπέζ. Αυτός ό μικρόσωμος μελαχροίνος άνθρωπος αποτελεί τήν δόξαν του Καρράρε. Είναι ό αναρχικός ό όποιος από μικρό παιδί έγύρισε όλον τόν κόσμον σκορπίζων τό πνεύμα της αναρχικής ιδεολογίας με προκηρύξεις και και δόμδας.



'Η 'Ασουντσιόν Λοπέζ, ιδιοκτήτρια του καφενείου «Επιτελείον των Αναρχικών» εις τήν Καρράρε.

ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΗ :

Η "Καρράρε" είναι, βέβαια, η Carrara (όπως την μετέγραψε ο Γάλλος συγγραφέας του άρθρου), όπου εξακολουθούν μέχρι σήμερα να βρίσκονται, όχι μόνο τα γραφεία της Ιταλικής Αναρχικής Ομοσπονδίας, αλλά και το άγαλμα του Αναρχικού βασιλοκτόνου GAETANO BRESCI που εκτέλεσε τον βασιλιά Umberto, το 1902.

Για μια φορά ακόμη αναβάλλεται η συνέχεια του αφιερώματος στις ΑΠΟΠΕΙΡΕΣ ΑΝΑΡΧΙΚΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥ ΜΟΥΣΣΟΛΙΝΙ, καθώς και το σταυρόλεξο.

Σας αποζημιώνουμε με ένα ιστορικό δημοσίευμα των ΝΕΩΝ, σχετικό με τη δράση των Ιταλών Αναρχικών κατά τον 2ο Παγκόσμιο Πόλεμο.

<p>ΤΡΙΤΗ 16 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1955</p>	<p>ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΔΗΜ. ΛΑΜΠΡΑΚΗΣ ΑΡΧΙΣΤΗΤΑΚΤΗΣ: ΚΩΣΤΑΣ ΝΙΤΣΟΣ</p> <p>ΓΡΑΦΕΙΑ: ΚΡ. ΛΑΔΑ 'ΕΣ. ΛΩ 3 ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 30.221 30.222 30.223</p>
---	--

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ 11ον ΑΡ. 3136 ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧΜΑΙ 1,30

ΤΑ ΝΕΑ

Τέλος χρονιάς κι, όπως συνηθίζεται, κάποια βιβλία εκδίδονται... Περιοδικά κι εφημερίδες τα αναφέρουν, τα κριτικάρουν, τα προτείνουν για δώρα...

Σε κάποιες παλιότερες εποχές, βέβαια, το τελευταίο αποτελούσε "κακή αστική συνήθεια", που κανείς επαναστάτης δεν θα έπρεπε να την έχει.

Σήμερα, ωστόσο, που η αστική τάξη επιβάλλει σαν ιδεολογία των καταπιεσμένων τον σκοταδισμό, η συνήθεια του διαβάσματος είναι, κυριολεκτικά, αντίσταση και το να χαρίσει κανείς ένα βιβλίο είναι πράξη επαναστατική (ιδιαίτερα, αν σκεφτεί κανείς το πού έχει οδηγήσει η αστική τάξη το κόστος και τις τιμές των εντύπων...).

Τα βιβλία που θα παρουσιάσουμε, πάντως, δεν είναι από εκείνα που "ακούγονται".

Αξίζουν, ωστόσο, να τα δωρήσετε και, φυσικά, πολύ περισσότερο να τα διαβάσετε...

*** Χ.Γ. Κλάιν, Ρέκβιεμ για έναν αντάρτη πόλε-
*** ων. Έκδοση : ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΤΥΠΟΣ, Αθήνα, 1993.

Αν και το βιβλίο παρουσιάζεται σαν το 28ο, στη σειρά "Ξένη Λογοτεχνία" του εκδοτικού οίκου, είναι ένα βιβλίο ξεκάθαρα πολιτικό. Στόχος του, η κριτική στα ένοπλα κινήματα που εμφανίστηκαν τις τελευταίες δεκαετίες στη Δυτική Ευρώπη. Πρόκειται για μια "κλασική δεξιά" ανάλυση, γραμμένη, όχι από τον Πάνο Καμμένο, αλλά από τον Χανς-Γιοαχίμ Κλάιν, έναν άνθρωπο που - παλιότερα - ήταν κι ο ίδιος "τρομοκράτης" (όπως αποκαλεί τους αντάρτες πόλης) και μάλιστα έκατσε και στη φυλακή εξ αιτίας της συμμετοχής του στην επιχείρηση, υπό τον "Κάρλος", εναντίον των γραφείων του ΟΠΕΚ, στις 20 Δεκέμβρη 1975. Σε πολύ καλή μετάφραση της Εύας Πέππα, το κείμενο έχει μια ιδιαίτερη σημασία, αφού μας αφηγείται από πρώτο χέρι το ΠΩΣ ΕΝΑΣ ΑΓΩΝΙΣΤΗΣ ΜΕΤΑΒΑΛΛΕΤΑΙ ΣΕ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΙΚΟ, ΣΕ ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΗ ΤΗΣ ΑΣΤΙΚΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ "ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ" ΚΑΙ ΣΕ ΚΕΝΣΟΡΑ ΤΟΥ ΕΝΟΠΛΙΟΥ ΑΓΩΝΑ... Και, φυσικά, γι' αυτό δεν ευθύνεται μόνο η εξουσία, αλλά και η στρατηγική των ένοπλων ομάδων, κύρια των "μαρξιστικών-λενινιστικών"... Στρατηγική, που έφτασε, κάποιες στιγμές, να δικαιολογεί την κρατική, χωρίς εισαγωγικά, τρομοκρατία. Αν σας προτείνουμε να διαβάσετε αυτό το βιβλίο, είναι, επειδή, δεν θα πρέπει να το "διαβάσουν" για λογαριασμό σας κάποιοι άλλοι, σαν τον Καμμένο και να σας πλάσσουν μετά κάποια "επιχειρήματα", που, δυστυχώς, εύκολα μπορεί να βρεί η αντίδραση στο βιβλίο του Κλάιν, αποσιωπώντας κάποια άλλα σημεία του...

*** Ραούλ Βανεγκέμ, ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΟΥ ΣΤΑΛΙΝ ΣΤΑ
*** ΠΑΙΔΙΑ ΤΟΥ ΑΝΑΤΟΛΗΣ ΚΑΙ ΔΥΣΗΣ ΠΟΥ ΕΠΙΤΕ-
ΛΟΥΣ ΕΧΟΥΝ ΣΥΜΦΙΛΙΩΘΕΙ. Έκδοση : ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ
ΤΥΠΟΣ, Αθήνα, 1993.

"Μα έχετε τόσο φτωχή συνείδηση των πράξεων που κάνετε, και που σας κάνουν, ώστε διόλου να μην αναγνωρίζετε, μες στον άτεχνο χορό όπου στροβιλίζονται η Ανατολή κι η Δύση, το έργο ενός γεροχοροδιδασκάλου;"
"...Καταστρέψτε τ' αγάλματά μου! Καταστρέψτε, ιεροκήρυκες της ελευθερίας, αλιείς του χοντρού παρά! Καταστρέψτε, δημοκράτες με φαρδείς τσέπες, γραφειοκράτες, χαρτογιακάδες, λείψανα εθνικιστικά και νεαροί φερέλ-πιδες επιχειρηματίες!

Καταστρέψτε, πολυαγαπημένα μου παιδιά!

Το μουστάκι έπεσε, το χαμόγελο μένει."

Ο Ραούλ Βανεγκέμ, όπως άλλωστε κι ο Ιωσήφ Βησσαρίδον-βιτς Τζιγκασβίλι, δεν χρειάζεται συστάσεις. Το έργο του είναι γνωστό. Το βιβλίο του, ωστόσο, αυτό παρουσιάζεται ιδιαίτερα επίκαιρο - και σε μερικά σημεία, προφητικό (είναι άλλωστε γραμμένο πριν τις πρόσφατες εξελίξεις) - αφού οι Ρώσοι γνωρίζουν αυτές τις μέρες το ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟ ΠΡΟΣΩΠΟ ΤΟΥ ΣΤΑΛΙΝ, ΕΝΑ ΠΡΟΣΩΠΟ, ΜΕ ΤΟ ΧΑΜΟΓΕΛΟ ΤΟΥ "ΠΑΤΕΡΟΥΛΗ" ΧΑΡΑΓΜΕΝΟ ΣΤΑ ΧΕΙΛΙΑ ΤΟΥ ΜΠΟΡΙΣ ΝΙΚΟΛΑΓΙΕΒΙΤΣ ΓΙΕΛΤΣΙΝ... Το καυστικό λεπτό χιούμορ του συγγραφέα-αντιγραφέα των σκέψεων του ανθρώπου που έδωσε τη χαριστική βολή στην επανάσταση του Οκτώβρη του 1917, κάνει το διάβασμά του βιβλίου απολαυστικό, χωρίς αυτό να στερεί το κείμενο από την βαθύτητα της αλήθειας του. Τέλος, θα ήταν παράλειψη, αν δεν λέγαμε πως η μετάφραση των Ελένης Ψυχούλη και

Αννας Φλωροπούλου είναι θαυμάσια (ιδιαίτερα για εκείνους που ξέρουν τα "ασυνήθιστα" γαλλικά του Βανεγκέμ και των υπόλοιπων σιτουασιονιστών).

*** ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΚΕΙΜΕΝΑ του Γιάννη Γ. Γαλανόπουλου
*** - Ανέστη. Εκδ.: Κορυφή, Αθήνα, Νοέμβρης 1993.

Εκφραση βαθιάς εκτίμησης, σεβασμού και αγάπης στον αγωνιστή Γιάννη Γαλανόπουλο, η καλαίσθητη έκδοση του Κορυφή κυκλοφόρησε ένα μήνα μετά το θάνατό του, με κείμενα του ίδιου (πολλά ανέκδοτα). Δεν μπορούμε να πούμε παρά μόνο ένα ΜΠΡΑΒΟ! σ' εκείνους που είχαν αυτή την πρωτοβουλία... Ιδιαίτερα, συνιστούμε την ανάγνωση των χαρακτηριστικών αυτών κειμένων του "μπάρμπα-Γιάννη" (για εκείνους που τον γνώρισαν μετεμφυλιακά) - "καπετάν-Ανέστη" (για εκείνους που τον γνώρισαν παλιότερα) - στους νεότερους στην ηλικία αναγνώστες, ώστε να μπορέσουν να καταλάβουν το πώς "συνεχίζεται η ιστορία", καθώς και το πώς ένας ΑΝΤΑΡΤΗΣ ΤΟΥ Ε.Λ.Α.Σ. εξελίσσεται σε ΑΝΑΡΧΙΚΟ μέσα από την πίστη του και μέσα από τη συνέπεία του... και φτάνει να διακηρύσσει: "...Η διαμόρφωση νέου κοινωνικού συστήματος χωρίς την ύπαρξη αρχής. Οι κοινωνικοί αγώνες αυτό το στρατηγικό στόχο πρέπει να έχουν σήμερα. Μέχρι τώρα τίποτα δεν έχει γίνει προς αυτή την κατεύθυνση. Το λευκό, το άκυρο, οι σφραγίδες και τα συνθήματα στο ψηφοδέλτιο έδειξαν την προσήλωση στο θεσμό των εκλογών και τις γενικές κατευθύνσεις που είναι άλλων, επαναστατικών, "επαναστατών", "δεξιών" και "αριστερών"...". (από το περιοδικό Κορυφή, Νο. 12, 1989).

*** Ντούνιας Α. Κουσίδου - Σταύρου Γ. Σταυρόπου-
*** λου, ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΝΕΟΛΑΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ - Ε.Δ.Ν.Ε.

1951-1953. Έκδοση : ΦΙΛΙΠΠΟΤΗ, Αθήνα, 1993.
Μέσα στα πλαίσια των όσων είπαμε παραπάνω για τα κείμενα του Γιάννη Γαλανόπουλου, το βιβλίο των Κουσίδου-Σταυρόπουλου (που έχει ήδη "ακουστεί" αρκετά) αποτελεί κάποιες άλλες διαστάσεις, πέρα από εκείνες της απλής ιστορικής καταγραφής γεγονότων της τριετίας 1951, 52, 53, στις οποίες έχουν περιοριστεί οι κριτικές που διαβάσαμε σε άλλα έντυπα. Σε προηγούμενο τεύχος μας, χαρακτηρίσαμε το βιβλίο αυτό σαν "εγγόνι του Γιάννη Γαλανόπουλου". Ο λόγος δεν ήταν μόνο το ότι η ιδέα ενός βιβλίου για την Ενιαία Δημοκρατική Νεολαία Ελλάδος (ΕΔΝΕ) ήταν δική του. Ο λόγος ήταν, κύρια, το ότι μέσα απ' τις σελίδες αυτού του βιβλίου ιχνηλατεί κανείς την μετεμφυλιακή πορεία του αριστερού κινήματος μιας χώρας, σαν την Ελλάδα των πρώτων μεταπολεμικών χρόνων, μιας χώρας, όπου το κίνημα ηττάται, αλλά δεν πεθαίνει. Μέσα από την διεκκυστική των πολιτικών δυνάμεων και των κομματικών ηγεσιών, τόσο γενικά, όσο και μέσα στον ίδιο το χώρο της αριστεράς, οι άνθρωποι αυτής της χώρας καταφέρνουν να διατηρήσουν ζωντανό το όραμα μιας ελεύθερης κοινωνίας και, ακόμω, λίγα χρόνια μετά την ήττα του κινήματος, κατορθώνουν να απαλλάξουν αυτό το όραμα από τα κομματικά και πολιτικά άσπαραγαδάκια του και να το μετατρέψουν σε όραμα κοινωνικό. Μπορεί να βλέπει κανείς τις ενέργειες της ηγεσίας αυτού του κινήματος σαν "λάθη" ή σαν "προδοσίες". Βλέπει, ωστόσο, στις σελίδες του βιβλίου αυτού, πλάι στις ηγεσίες αυτές, ένα πλήθος άλλων ανθρώπων (π.χ. αυτούς, που μιλούν για την ΕΔΝΕ στους συγγραφείς του βιβλίου), αλλά και ανώνυμων (π.χ. αυτούς που φαίνονται στο πλου-

--- συνέχεια στην επόμενη σελίδα

----- συνέχεια απ' την προηγούμενη σελίδα

σιότατο φωτογραφικό υλικό που συνοδεύει τα κείμενα του βιβλίου, να διαδηλώνουν και να συγκρούονται με την αστυνομία, διεκδικώντας αύξηση των δαπανών για την παιδεία, καλύτερες συνθήκες εργασίας, μεγαλύτερα μεροκάματα, ανθρώπινο βιωτικό επίπεδο...). Παράλληλα, η παράθεση κάποιων "απολιτικών" ειδήσεων από τις εφημερίδες της εποχής κάνει το κείμενο ζωντανό και γλαφυρό. Έτσι, περνάει κανείς από τις συλλήψεις και τις εκτελέσεις των "στελεχών του κομμουνιστοσυμμοριτισμού" στις μαθητικές κινητοποιήσεις και στις καταλήψεις των φοιτητών του 1950, διαβάζοντας τις ειδήσεις των "αντικομμουνιστών"... γλάρων (!) που "δραπετεύουν" από το παραπέτασμα κι έρχονται, πολιτικοί πρόσφυγες, στη χώρα της ελευθερίας, όπου, η αυγή του δεύτερου μισού του 20ού αιώνα βρίσκει 2.289 ανθρώπους καταδικασμένους σε θάνατο, 16.783 καταδικασμένους σε ισόβια, 5.425 υπόδικους, 15.000 εκτοπισμένους, άγνωστο αριθμό κρατουμένων στα τμήματα ασφαλείας και με ταγωγών, άγνωστο αριθμό διαφυγόντων στο εξωτερικό, άγνωστο αριθμό παρανόμων στο εσωτερικό... Μέσα σ' αυτό το κλίμα, η Αριστερή Νεολαία Ελλάδος (κι όχι μόνο η συγκεκριμένη ΕΔΝΕ ή οποιαδήποτε άλλη κομματική ή μη νεολαϊστική οργάνωση) δίνει το "παρών" στους κοινωνικούς αγώνες και, μετεξελισσόμενη, μετεξελίσσει το αριστερό κίνημα, οδηγώντας το έξω από τους κομματικούς κλοιούς, απαλλάσσοντάς το από τις τάσεις υποταγής του στις ιεραρχικές δομές, φτάνοντάς το σ' εξεγέρσεις σαν εκείνη του Νοέμβρη του 1973, και προχωρώντας το στις σημερινές αντιεξουσιαστικές-επαναστατικές του προοπτικές. Οι συγγραφείς του βιβλίου αρνούνται, συνειδητά, να πάρουν θέση στις ενδοκομματικές και εσωκινηματικές διαμάχες της εποχής. Παρουσιάζουν, ωστόσο, τόσο ανάγλυφα τα διαδραματιζόμενα και τόσο σφαιρικά, ώστε αυτή η θέση προκύπτει από μόνη της. Αλλωστε, και μόνο το γεγονός ότι η ΕΔΝΕ, επί τόσα χρόνια, αποτελούσε ένα ΕΠΙΜΕΛΕΣΤΑΤΑ ΘΑΜΜΕΝΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΜΑΣ, σηματοδοτεί τη σπουδαιότητα αυτού του βιβλίου, που, αν η απλή ανάγνωσή του προσφέρει ιστορική γνώση, η βαθύτερη μελέτη του το κάνει ΕΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΤΑΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΕΧΙΣΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΓΩΝΩΝ.

*** Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΖΩΗ ΤΩΝ ΑΝΑΡΧΙΚΩΝ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΑ, *** του André Nataf. Έκδοση : ΔΗΜ.Ν.ΠΑΠΑΔΗΜΑΣ, Αθήνα, 1994.

"...Η Αναρχία υπήρξε πράγματι, μια περιπέτεια, χωρίς την οποία η Αριστερά δεν θα μπορούσε να γίνει αυτό που έγινε. Ούτε, στις αρχές του 20ού αιώνα, να αναγεννηθεί από την τέφρα της...". Σ' αυτό το συμπέρασμα καταλήγει ο Nataf, Γάλλος ιστορικός που έχει ασχοληθεί ιδιαίτερα με την ιστορία της Αναρχίας, μέσα από την εξέταση της ζωής και του έργου των χαρακτηριστικότερων Αναρχικών στην Γαλλία του τέλους του 19ου και των αρχών του 20ού αιώνα. Το βιβλίο κυκλοφόρησε τις τελευταίες μέρες του '93 και έχει μεταφραστεί από τον Γεώργιο Σπανό που έχει κάνει πολύ καλή δουλειά κι έχει δείξει ιδιαίτερη ευαισθησία στο θέμα. Σύμφωνα με όσα είπαμε, πάντως, για τα προηγούμενα βιβλία, η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΖΩΗ ΤΩΝ ΑΝΑΡΧΙΚΩΝ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΑ, από το 1880 μέχρι το 1910, δεν πρέπει να ιδωθεί σαν ένα απλό (και απ' τα πιο καλά) ιστορικό ανάγνωσμα. Αλλωστε, ο ίδιος ο συγγραφέας του, ξεκινάει με μίαν αναφορά στο Λεό Φερρέ, τον βάρδο της Αναρχίας που μας άφησε στα μέσα του 1993, και στο τραγούδι του εκείνο που λέει "κι όμως υπάρχουν !"... (βλ. αφιέρωμα στο Λεό Φερρέ, σε προηγούμενο τεύχος του Αναρχικού - βλ. αφιέρωμα στις αποπειρές των Ιταλών Αναρχικών κατά της ζωής του Μουσοσολίνι - βλ. σχεδόν καθημερινές αναφορές του ελληνικού τύπου στους Αναρχικούς κλπ.). Συνιστούμε, λοιπόν, την ανάγνωση του βιβλίου, ιδιαίτερα σ' εκείνους τους αναγνώστες μας που πιστεύουν ότι οι ιδέες φυτρώνουν σαν τα ραπανάκια και δεν εξελίσσονται, είτε πρόκειται για ιδέες Μαρξιστικές, είτε για ιδέες Αναρχικές...

#####

πα ρ α λ ε ι π δ ο μ ε ν α . . .

*** Πορεία συμπαράστασης στον ΑΠΕΡΓΟ ΠΕΙΝΑΣ, ΓΙΑΝΝΗ ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟ, έκαναν εκατοντάδες ευαισθητοποιημένοι κι ελεύθερα σκεπτόμενοι άνθρωποι, την παραμονή της Πρωτοχρονιάς, στην Ξάνθη. Δεν ξέρουμε αν ο υπουργός "δικαιοσύνης", δικαστής Κουβελάκης, δεν τους άκουσε λόγω απόστασης ή λόγω απόσπασης της προσοχής του στο Πρωτοχρονιάτικο ρεβεγιόν και χαρτοπαγνιο...

*** Το Πανελλήνιο "Σοσιαλιστικό" Κίνημα ασχολείται με το "ζματζ" του στη Δυτική Ευρώπη, ο ελληνικός τύπος ασχολείται με το Μακεδονοσκοπιανό όνομα και το "μαρτυρικό" Σαρανέβο. Η τηλεόραση ασχολείται με τους σατανιστές κι ο Δημήτρης Ρίζος με τα μούτια των ανήλικων "τοπ μόντελς"... Όσο για τους παπάδες, αυτοί "εξορκίζουν" τα πονηρά κι ακάθαρτα δαιμόνια που ΜΑΣ ΕΧΟΥΝ ΚΑΒΑΛΛΗΣΕΙ. ΟΙ ΑΓΡΟΤΕΣ ΤΟΥ ΜΕΞΙΚΟΥ, ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ ΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ, ΤΑ ΛΥΝΟΥΝ ΜΕ ΑΛΛΟΥΣ ΤΡΟΠΟΥΣ.

ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟΝ ΤΟΥΡΚΟΚΥΠΡΙΟ ΑΡΗΝΤΗ ΣΤΡΑΤΕΥΣΗΣ, SALIH ASKEROGUL

από τον Πόρο

Εδώ, στο Γαλατά Πόρου, διαβάσαμε τη δήλωση άρνησης στράτευσης του Σαλίχ Ασκέρογουλ (Salih Askerogul) και συμφωνούμε με τη θέλησή του να μην στρατευτεί στο στρατό των τουρκοκυπριακών δυνάμεων ασφαλείας.

ΖΗΤΑΜΕ ΝΑ ΑΦΕΘΕΙ ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΚΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΣΕΙ Η ΠΟΙΝΗ ΤΩΝ 3 ΧΡΟΝΩΝ ΚΑΙ 3 ΜΗΝΩΝ ΠΟΥ ΤΟΥ ΕΠΕΒΑΛΕ ΤΟ ΑΡΜΟΔΙΟ ΣΤΡΑΤΟΔΙΚΕΙΟ ΣΤΗ ΛΕΥΚΩΣΙΑ.

Ο ΣΑΛΙΧ ΑΣΚΕΡΟΓΟΥΛ ΕΙΝΑΙ ΕΝΑΣ ΑΓΩΝΙΣΤΗΣ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ ΕΝΑΝΤΙΑ ΣΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΑΛΛΗΛΟΕΞΟΝΤΩΣΗΣ ΤΩΝ ΛΑΩΝ.

ΑΥΤΗ ΜΑΣ Η ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΥΡΚΟΚΥΠΡΙΟ ΑΝΤΙΡΡΗΣΙΑ ΣΥΝΕΙΔΗΣΗΣ ΘΑ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΘΕΙ ΣΤΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟ, ΣΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΠΡΕΣΒΕΙΑ, ΣΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΜΗΜΑ ΤΟΥ Ο.Η.Ε., ΑΛΛΑ ΚΑΙ ΣΕ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΑΓΩΝΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Γιώργος Κυριακού	Καλλονή Τροιζηνίας	δάσκαλος
Τάσος Γκούμης	Γαλατάς Τροιζηνίας	γεωπόνος
Μπάμπης Καραμπάμπας	" "	μηχανικός
Δημήτρα Κελεμίδου	" "	έμπορος
Κούβαρης Σταύρος	" "	έμπορος
Κουλιανού Στέλλα	" "	φοιτήτρια
Καρανάσιος Στέλιος	" "	δάσκαλος
Γεωργόπουλος Ιωάννης	Τακτικούπολη Τροιζ.	δάσκαλος
Κυριακάκος Λυσάνδρος	" "	ιχθυολόγος
Κούβαρης Σοφία	Γαλατάς Τροιζηνίας	οικιακό
Πάβλου Σπύρος	Πόρος	έμπορος

#####

ΓΑΛΛΙΑ : ΟΙ ΜΠΑΤΣΟΙ (όπως και σ' όλο τον υπόλοιπο κόσμο) ΔΟΛΟΦΟΝΟΥΝ. Η "κλοπή" ενός αυτοκινήτου, κάποια απροσεξία στην οδηγία και, τέλος, οι "προσεκτικοί" μπάτσοι, που βάλθηκαν να καταδιώξουν το αυτοκίνητο με τους 4 νεαρούς επιβάτες, το βράδυ της 27 προς 28/12/93... Το αυτοκίνητο δεν σταματάει κι οι μπάτσοι... πυροβολούν και σκοτώνουν τον 20χρονο Mourad Tchier, σάζοντας έτσι την ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ ΚΑΠΟΙΟΥ ΠΟΛΙΤΗ και προστατεύοντας τον ΙΕΡΟ ΚΑΙ ΑΠΑΡΑΒΙΑΣΤΟ ΑΚΡΟΓΩΝΙΑΤΟ ΛΙΘΟ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΜΑΣ, ΤΗΝ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ... Το ίδιο βράδυ, 28/12/93, κάποιοι νεαροί, απ' αυτούς που επιμένουν να θεωρούν την ανθρώπινη ζωή σημαντικότερη από τα αυτοκίνητα, μετατρέπουν ένα απ' αυτά σε ΜΠΟΥΡΛΟΤΟ, το οδηγούν μέσα από τη τζαμαρία του τοπικού Καζίνο του Bron (στα περίχωρα της Λυών, όπου βρίσκεται το σπίτι του νεαρού δολοφονημένου "κλέφτη") και το πυροδοτούν, ΔΙΑΚΟΠΤΟΝΤΑΣ ΤΟ ΚΥΝΗΓΙ ΤΗΣ ΤΥΧΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΟΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΝΟΙΚΟΚΥΡΑΙΟΥΣ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ. Οι μπάτσοι επεμβαίνουν κι οι οδομαχίες συνεχίζονται μέχρι τις πρώτες πρωινές ώρες της άλλης μέρας. Στις 29/12/93, πάνω από πεντακόσια άτομα συγκεντρώνονται και κάνουν πορεία προς το δημαρχείο της πόλης, όπου επιδίδουν ψήφισμα διαμαρτυρίας στον αντιδήμαρχο. Τις ίδιες ώρες, κάποιοι άλλοι νεαροί, ωστόσο, αδιαφορώντας για τη ζωή και θεωρώντας σαν υπέρτατη αξία το χρήμα και τη δύναμη, δηλαδή την εξουσία, έκλειναν "συμβόλαια" με το δίδολο, όπως ακριβώς και οι νοικοκυραίοι γονεΐς τους...

ΤΟΠΑΡΑΓΩΓΙΚΕΣ ΠΗΓΕΣ ΜΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΗΜΕΡΙΑ ΤΟΥ ΝΟΤΙΟΑΝΑΤΟΛΙΚΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ... Είναι φυσικό. Αφού αυτές οι "πλουτοπαραγωγικές πηγές" δεν είναι άλλες από τα δυτικοευρωπαϊκά κεφάλαια (κύρια τα γαλλικά και τα γερμανικά) που αδημονούν να εισβάλουν στην περιοχή κι εμποδίζονται από το ΡΚΚ & τις άλλες "τρομοκρατικές ομάδες" των Κούρδων...

ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΣ : Η ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ "ETTIQUETTE OF MISTRESS" ΤΗΣ JULIE YAP DAZA, ΕΡΩΜΕΝΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ, ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ FIDEL RAMOS ΗΤΑΝ Η ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΕΙΔΗΣΗ ΠΟΥ ΜΕΤΕΔΩΣΕ ΑΠΟ ΤΙΣ ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΣ ΤΗΝ 1/1/1994 ΤΟ "ΕΙΔΗΣΕΟ - ΓΡΑΦΙΚΟ" ΚΑΙ "ΑΡΙΣΤΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΜΕΝΟ" CNN, ΠΟΥ ΔΙΕΚΔΙΚΕΙ ΤΟ ΜΟΝΟΠΩΛΙΟ ΤΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ Σ' ΟΛΟ ΤΟΝ ΠΛΑΝΗΤΗ... ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΤΗΣ ΘΑΝΑΤΙΚΗΣ ΠΟΙΝΗΣ, ΟΙ "ΑΡΙΣΤΑ ΕΝΗΜΕΡΩΜΕΝΟΙ" ΣΥΝΤΑΚΤΕΣ ΤΟΥ ΔΕΝ ΑΚΟΥΣΑΝ ΑΠΟΛΥΤΩΣ ΤΙΠΟΤΕ !!!

ΣΤΙΣ 2 ΓΕΝΑΡΗ 1994, 100 ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΟΙ ΣΚΟΤΩΗΚΑΝ ΣΤΙΣ ΦΥΛΑΚΕΣ ΤΟΥ ΜΑΡΑΚΑΪΜΠΟ ΤΗΣ ΒΕΝΕΖΟΥΕΛΑΣ.

ΠΑΝΤΟΥ
ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ
ΔΟΛΟΦΟΝΕΙ !

Α Σ Α Ν Τ Ι Σ Τ Α Θ Ο Υ Μ Ε !

ΡΩΣΣΙΑ : ΔΙΕΘΝΗΣ ΑΠΟΜΟΝΩΣΗ είναι η κυριότερη συνέπεια της εκλογής του εθνικιστή Ζιρινόφσκυ στην πρωθυπουργία της χώρας. Το ένα μετά το άλλο, τα κράτη της Δυτικής Ευρώπης ΤΟΝ ΚΗΡΥΣΣΟΥΝ ΑΝΕΠΙΘΥΜΗΤΟ. Ακόμη και κάποιες τέως "δору φόρες" χώρες, όπως η Βουλγαρία, του ζητούν να εγκαταλείψει το έδαφός τους ή να μην πατήσει καν εκεί... Η άνοδος των εθνικιστών ήταν, ωστόσο, όχι μόνο αναμενόμενη (λόγω του αισθήματος της ταπείνωσης που διακατέχει το ρωσικό λαό μετά τη συντριβή της άλλοτε πανίσχυρης Σοβιετικής αυτοκρατορίας), αλλά και ΕΝΤΕΧΝΑ ΚΑΛΛΙΕΡΓΗΜΕΝΗ. Αυτό φαίνεται όχι μόνο από τα όσα προηγήθηκαν των εκλογών της 12/12/93, αλλά και από τα όσα ακολουθούν. Χαρακτηριστικότερο δε όλων είναι το πολιτικοκοινωνικό στίγμα του νέου Ρώσου πρωθυπουργού : ΕΘΝΙΚΙΣΤΙΚΟ, ΑΠΟ ΤΗ ΜΙΑ ΜΕΡΙΑ, με επανειλημμένες διακηρύξεις κι απειλές εναντίον όσων "επεμβαίνουν" στα εσωτερικά της χώρας, ΕΝΤΟΝΑ ΦΙΛΟΚΑΠΙΤΑΛΙΣΤΙΚΟ, ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΛΛΗ, με επανειλημμένες εκκλήσεις προς το μεγάλο πολυεθνικό κεφάλαιο να "μπει και ν' αλέσει"... Τα πράγματα, βέβαια, δεν έχουν ακόμη ξεκαθαρίσει, μπορούμε, όμως, να πούμε ότι η εκλογή του Ζιρινόφσκυ - υπαγορευμένη, τόσο από τον δικτάτορα Γιελτσίν, όσο και από τις ΗΠΑ - δεν φαίνεται να ενθουσιάζει τους Δυτικοευρωπαίους, αλλά ούτε και τους ίδιους τους Ρώσους.

ΤΟΥΡΚΙΑ : Αντίθετα με το Ρωσικό εθνικισμό, πάντως, ο Τουρκικός δείχνει να προξενεί κύματα χαράς και αγαλλίασης στις ηγεσίες των κρατών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ιδιαίτερα χαρούμενοι οι Γερμανοί και οι Γάλλοι άκουσαν την πρωθυπουργό της Τουρκίας, Τανσού Τσιλέρ να δηλώνει, την παραμονή της πρωτοχρονιάς : "ΘΑ ΕΞΟΛΟΘΡΕΥΣΟΥΜΕ ΕΚΕΙΝΟΥΣ ΠΟΥ ΜΑΣ ΕΜΠΟΔΙΖΟΥΝ ΝΑ ΔΙΑΘΕΣΟΥΜΕ ΤΙΣ ΠΛΟΥΤΟΠΑΡΑΓΩΓΙΚΕΣ ΠΗΓΕΣ ΜΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΗΜΕΡΙΑ ΤΟΥ ΝΟΤΙΟΑΝΑΤΟΛΙΚΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ".

ΤΟΥΡΚΙΑ : Αν, όμως, ο Τουρκικός εθνικισμός (δηλαδή ο εθνικισμός της Τανσού Τσιλέρ) δείχνει τα δόντια του στους Κούρδους (δόντια, made in Germany), στην περίπτωση κάποιων άλλων εχθρών του Τουρκικού λαού ΚΑΝΕΙ ΤΗΝ ΠΑΠΙΑ. Έτσι, τα ΜΜΕ της Τουρκίας, καθώς κι ο τύπος, ανέφεραν απλά την ΑΘΩΩΣΗ ΤΩΝ ΝΕΟΝΑΖΙ ΓΕΡΜΑΝΩΝ ΠΟΥ ΕΚΑΨΑΝ ΖΩΝΤΑΝΕΣ ΔΥΟ ΑΝΗΛΙΚΕΣ ΚΟΠΕΛΛΙΤΣΕΣ ΚΑΙ ΤΗ ΓΙΑΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΤΟ ΜΟΛΛΗΝ.



Lars Christiansen



M Michael Peters

(αφού η φυλάκιση 10 ετών, που επιβλήθηκε στον Lars Christiansen και 15 ετών, που επιβλήθηκε στον Michael Peters, σημαίνει ότι οι δυο κακοποιοί θα είναι σύντομα ελεύθεροι να συνεχίσουν το έργο τους). ΒΛΕΠΕΤΕ ΟΙ ΓΕΡΜΑΝΟΙ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ... ΚΟΥΡΔΟΙ !



ASSOCIATED PRESS

ΟΠΩΣ ΗΤΑΝ ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΟ,
ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ΜΕΣΑ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΞΑΧΡΕΙΩΣΗΣ
ΒΙΑΖΟΝΤΑΙ ΝΑ ΘΑΨΟΥΝ
ΤΗ ΜΕΞΙΚΑΝΙΚΗ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗ...
Σήμερα, το πρωί, το κρατικό ραδιόφωνο
μετέδιδε ανερυθρόλαστα ότι "οι αντάρτες συνετρίβησαν"...
ΑΣ ΜΗ ΒΙΑΖΟΝΤΑΙ ΤΟΣΟ...
Η ΩΡΑ ΤΗΣ ΔΙΚΗΣ ΤΟΥΣ ΣΥΝΤΡΙΒΗΣ
ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΑΡΓΗΣΕΙ.
ΟΣΟ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΖΑΠΑΤΙΣΤΕΣ, ΑΥΤΟΙ ΠΡΟΧΩΡΟΥΝ !!!